

RAPPORT ANNUEL 2016

SOCIÉTÉ SUISSE DE SAUVETAGE SSS

BÉNÉVOLE.

SPORTIVE.

ENGAGÉE.

WWW.SSS.CH



Vos nageurs sauveteurs



Editorial Page 3

La SSS en bref Page 5

Prévention Page 6

Formation Page 8

Sauvetage Page 10

Sport Page 12

Jeunesse Page 14

Fondation St-Christophe Page 16

Communication & Marketing Page 18

Gestion de l'association Page 20

Finances Page 22



RAPPORT ANNUEL DU PRÉSIDENT

Juste à temps pour ce début d'année, les nouvelles directives légales de formation dans le domaine BLS/AED ont pu être enseignées et mises en place pour les participants aux cours. Les contenus et la méthode d'enseignement entièrement retravaillés, ainsi que les supports de cours correspondants, ont pu être introduits grâce au travail commun des organisations de sauvetage de la CRS ainsi que de l'engagement personnel des spécialistes du siège et des régions. Un véritable tour de force!

La noyade n'est pas un état, mais un processus comme nous l'a montré de manière frappante le Prof. Dr. Joost Bierens, l'un des grands noms du monde international de la prévention et de la médecine des noyades, lors du congrès de la formation continue de la SSS. Au cours des différentes phases de ce processus, de la prévention jusqu'à la réanimation, les mesures les plus diverses sont illustrées et il ne s'agit ici pas uniquement de se concentrer sur le sauvetage dans l'eau. Le nouveau modèle d'efficacité ainsi que le modèle d'action concret de la SSS reprennent ces principes et serviront à l'avenir de lignes directrices pour les activités de la SSS.

Depuis 2012, la SSS a mis en place une structure de formation modulaire. Grâce à cette structure, les participants aux cours peuvent recevoir une formation bien mieux adaptée à leur groupe cible qu'auparavant. Et pourtant : quatre ans après sa mise en place, des adaptations sont clairement nécessaires. Une augmentation des besoins chez nos partenaires, chez les responsables de cours et les participants aux cours a montré que les niveaux de compétences doivent être enseignés différemment en fonction du type d'eau. Avec l'adaptation des modules de formation aux besoins plus exigeants, les spécialistes ont du pain sur la planche.

Dans le souci de moderniser les services du siège à l'intention des sections et d'alléger leur charge de travail en temps qu'organisateur de cours, l'ancienne base de données Brevet a été remplacée l'année der-

nière par un système CRM (Customer-Relations-hip-Management) moderne. Après son déploiement ayant demandé un nombre d'efforts importants, les sections devraient s'en trouver soulagées en ce qui concerne les inscriptions aux cours et l'administration de ces derniers. Dans le souci de rendre le fonctionnement de l'association conforme aux normes ZEWO, la comptabilité de l'association a été repensée pour répondre aux directives GAAP FER 21.

L'année associative 2016 a donc demandé beaucoup d'investissement de la part des volontaires. Je vous en suis reconnaissant et vous en remercie infiniment. Malheureusement, en ces périodes de charge de travail importante, d'autres événements risquent de passer au second plan. C'est ainsi qu'aucune section n'a pu se consacrer à la préparation des Championnats suisses l'année dernière. Comme cette rencontre est malgré tout importante pour le sentiment d'appartenance et pour la motivation sportive, le siège a dû se dévouer à la dernière minute et organiser les CS 2016 à Tenero. Ceci n'a pas seulement eu pour conséquence de donner aux employés du siège une charge de travail supplémentaire inattendue, mais également de creuser un trou dans un budget déjà très tendu, qui heureusement, a pu en partie être compensé par le soutien des jeunes et des volontaires à travers la CRS. Dans l'intérêt de la SSS, il faut espérer que la tradition consistant en l'organisation des Championnats Suisses et des Championnats Suisses Jeunesse par les sections perdure à l'avenir.

Une fois de plus, je tiens à remercier ici tous les volontaires, partenaires et sponsors qui, sous une forme ou une autre, ont contribué aux résultats réjouissants de l'année passée. Ensemble, nous avons concrétisé un peu plus notre vision visant à «Éviter les noyades».

D. Biedermann

Daniel Biedermann, président central



Les personnes qui s'engagent avec beaucoup d'énergie et d'entrain pour plus de sécurité dans l'eau sont d'une valeur inestimable. Tous les ans, la SSS élit le «Nageur sauveteur de l'année» en guise de reconnaissance et de remerciement pour leur précieuse contribution. Patrizia et Neil Herrmann, couple très engagé de la section Rafzerfeld, ont été désignés nageurs sauveteurs de l'année 2016. Sur une initiative spontanée, ils ont tous deux donné des cours de natation à des réfugiés du centre de transit de Winterthour l'été passé.



Vos nageurs sauveteurs

LA SSS EN BREF

Société Suisse de Sauvetage SSS
Siège administratif, Schellenrain 5, CH-6210 Sursee
Téléphone +41 41 925 88 77, Fax +41 41 925 88 79, info@slrg.ch, www.sss.ch

COMITÉ CENTRAL

Daniel Biedermann, Bolligen, président central (depuis 2009)
Clemente Gramigna, Verscio, vice-président (depuis 2008)
Sebastian Gschwend, Oberbüren, représentant de la région Est (depuis 2012)
Stephan Böhlen, Soleure, représentant de la région Nord-ouest (depuis 2002)
Gabriela Codjia, Renens, représentante de la région Suisse romande (depuis 2009)
Boris Donda, Riazzino, représentant de la région Sud (depuis 1995)
Urs Nussbaumer, Wettswil, représentant de la région Zurich (depuis 2014)
Ueli Bärtschi, Lucerne, représentant de la région Suisse centrale (depuis 2010)
Kurt Buntschu, Belp, représentant de la Croix-Rouge suisse (depuis 2010)
André Widmer, Oberrüti, membre indépendant (depuis 2011)

EN BREF

Nom : Société Suisse de Sauvetage SSS
Forme : juridique Association, organisation membre de la Croix-Rouge suisse
Fondation : 1933 à Zurich

DIRECTION GÉNÉRALE:

Reto Abächerli, Directeur exécutif (depuis 2013)
Philipp Binaghi, Responsable Communication et marketing (depuis 2007)
Fabienne Meier, Responsable Formation et services de sécurité (depuis 2014)

PricewaterhouseCoopers AG, Lucerne, Instance de révision (depuis 2016)

SSS – VOS SAUVETEURS

La Société Suisse de Sauvetage SSS est la plus grande organisation de sécurité aquatique de Suisse. Reconnue d'utilité publique par le label ZEWO, cette organisation œuvre à la prévention des accidents à proximité et dans l'eau ainsi qu'à la formation de sauveteurs. La SSS s'engage concrètement dans différents projets de prévention, propose des formations de sauvetage dans et autour de l'eau pour les groupes cibles les plus variés et sécurise de nombreuses manifestations et lieux de baignade sous la forme d'un service de sécurité aquatique.

Avec ses 128 sections et 27 500 membres répartis dans tous les cantons, la SSS intervient dans la lignée de la Croix Rouge. Elle encourage également l'engagement humanitaire de nombreux jeunes, par la possibilité qu'elle offre de pratiquer la natation de sauvetage comme un sport.

Prévention

6



Dans le Plan d'étude 21, le thème de la prévention des accidents aquatiques doit avoir une place de choix. Pour cela, de nouveaux supports pédagogiques seront élaborés et devront correspondre aux groupes cibles que sont les enfants et les jeunes.



Le Plan d'études 21 nous donne du pain sur la planche: En 2016, il s'agissait de mettre concrètement en place les supports de cours. Mais c'est également dans d'autres secteurs que le travail de prévention de la SSS a été intense, comme par exemple pour la campagne de prévention «L'eau et moi» ou encore le flyer baignade destiné aux personnes issues de l'immigration.

Cette année (2016), grâce au travail acharné du groupe de travail - composé de Manuel Thomi, d'Anina Moser, Dunja Widmer et Stéphanie Bürgi-Dollet- et de l'agence Minz de Lucerne, sous la houlette de Marcel Odermatt, les premiers manuels scolaires de la SSS dédiés à la sécurité aquatique pour répondre aux nécessités du plan d'études 21* ont vu le jour. Les compétences consacrées à la sécurité dans l'eau et devant être enseignées aux enfants de la première à la neuvième classe pourront désormais être acquises en 9 modules, à l'aide de cahiers d'activités pour les enfants et de cahiers explicatifs pour les enseignants. Tout le matériel réalisé sera également disponible en français et en italien ultérieurement.

Complétant le matériel de base, lequel sera vraisemblablement à télécharger gratuitement sur le site internet de la SSS à partir de la rentrée scolaire 2017/2018, d'autres supports didactiques ont été élaborés : un jeu de Memory, plusieurs posters et puzzles « Cher-

che et trouve » et un magnifique livre d'images, dans lequel on rencontre Milu, un lutin aquatique malicieux, qui accompagnera les plus jeunes et remplacera également bientôt Pico dans la campagne de prévention de « L'eau et moi ». Celle-ci sera d'ailleurs modifiée afin d'être adaptée au plan d'études 21, dont les objectifs énoncés concernent également les enfants des écoles enfantines.

LA CAMPAGNE DE PRÉVENTION DE « L'EAU ET MOI »

Grâce à « L'eau et moi », en 2016, la SSS a pu apprendre à plus de 15'500 enfants le comportement correct à adopter dans, sur et autour de l'eau, avec 850 visites effectuées dans toute la Suisse par ses quelques 400 ambassadeurs de l'eau. Ces derniers continuent à s'engager bénévolement avec enthousiasme pour lutter contre les accidents aquatiques chez les enfants. Un grand merci à eux pour leur formidable engagement !

Du point de vue financier, l'introduction de la participation financière pour les écoles a permis à la campagne de « L'eau et moi » de retrouver une certaine stabilité et surtout de s'offrir une relative sécurité. Des efforts continuent néanmoins d'être menés pour trouver les fonds nécessaires au fonctionnement de cette importante campagne de prévention. Cette année, la Loterie Romande a très généreusement contribué au succès de « L'eau et moi » en effectuant un don considérable de



CHF 30'000.-. Nous adressons ici à nouveau nos remerciements les plus chaleureux à la Loterie Romande.

FLYER Baignade DESTINÉ AUX PERSONNES ISSUES DE L'IMMIGRATION

En observant les statistiques des noyades de plus près, on note en 2015 qu'un nombre croissant de décès par noyade concerne les personnes de nationalité étrangère. La traduction des Maximes de la baignade de la SSS dans d'autres langues était une mesure rapide à mettre en place.

En coopération avec la Fédération suisse des piscines couvertes et de plein air (VHF), un projet continu a été lancé au printemps 2016. Dans le cadre de ce projet, il s'agissait spécifiquement de transmettre à ces personnes des règles de sécurité (par ex. nos Maximes de la baignade de la SSS) ainsi que des aspects culturels sur le thème de la baignade et de la natation en Suisse.

Avec des représentants de la Croix-Rouge Suisse (CRS) issus du service Migration & Diversité, nous avons développé une brochure contenant six Maximes de la baignade SSS ainsi que douze situations représentatives quand on fréquente une piscine. Les illustrations simples complétées par des textes courts et compréhensibles devraient permettre de faire passer notre message aux personnes issues de tous milieux. Puisque les personnes issues de cultures et de lan-



gues différentes interprètent les images et textes autrement que nous ne le faisons en Suisse, une première ébauche a été soumise dans deux groupes de discussion formés de personnes différentes provenant de deux centres de transit. Des jeunes, des hommes et des femmes issus de différents milieux ont pu formuler des suggestions importantes lors de discussions variées afin de garantir une meilleure compréhension des contenus.

Le résultat retravaillé a été imprimé et publié cet été, suivant un agenda très serré, le tout en sept langues (dt, fr, it, en, arab, tigrî, farsi): les brochures sont disponibles au téléchargement à l'adresse www.migesplus.ch/badesicherheit et peuvent également être commandées. La distribution est assurée par le siège de la SSS.

En plus de la brochure, une pancarte a également été développée pour être spécialement présentée aux personnes hébergées dans les centres de transit. La conception tient une place déterminante afin d'assurer que le danger de noyade soit présent dans les consciences, également en Suisse. Cette pancarte a, elle aussi, été traduite dans sept langues et peut être téléchargée gratuitement ou commandée. La demande relative à ces deux produits montre à quel point ce sujet est d'actualité: dans les sept langues, ce sont plus de 21'000 brochures et environ 550 pancartes qui ont été distribuées.

Grâce à ces supports d'information, les personnes étrangères peuvent s'informer sur ce qui a trait à la sécurité aquatique et aux pratiques des piscines et bains suisses.



Lors des journées de la formation continue pour instructeurs lac et rivière à Thounne, le sauvetage à l'aide d'un paddle était une thématique importante.



En 2016, un important travail de fond a été réalisé pour améliorer la formation initiale et continue SSS. De plus, la nouvelle plateforme en ligne pour responsables de cours (experts BLS-AED pour le moment) et les journées de formation continue pour instructeurs ont apporté un nouveau souffle.

Avec le lancement du projet «Structures de formation initiale et continue adaptées aux groupes cibles», le système de formation introduit en 2011/12 de la SSS a été analysé et évalué. Les besoins des groupes cibles internes et externes en termes d'offre de formation de la SSS ont été identifiés au moyen d'un questionnaire qualitatif et quantitatif largement diffusé. En même temps, les découvertes nationales et internationales de la science à ce sujet sont intégrées en continu.

L'analyse montre que la SSS a pris la bonne voie avec son système de formation actuel. Toutefois, une amélioration de la structure et du contenu est nécessaire. Par exemple, les nageurs sauveteurs de la SSS constatent que l'offre de formation actuelle est insuffisante pour acquérir les compétences d'action nécessaires dans leur activité. L'analyse révèle également que la SSS doit repenser ses recommandations pour les personnes en charge de la

surveillance: les ressources en termes de formateurs ou de moniteurs de sauvetage J+S sont limitées. À ces ressources limitées s'opposent par exemple le besoin croissant de sécurité de la société ou bien l'utilisation grandissante des eaux libres pour les loisirs.

Ces résultats d'analyse doivent inciter la SSS à adopter des approches et modèles permettant de continuer à développer l'offre de formation en se focalisant sur les groupes cibles et l'évidence sous-jacente. Ces approches et modèles viendraient étayer les principes du système de formation introduit en 2012 (NSFO) et permettraient une amélioration du concept de formation.

ROLLOUT/MISE À JOUR AUX GUIDELINES 2015 ET LA NOUVELLE PLATEFORME EN LIGNE POUR RESPONSABLES DE COURS

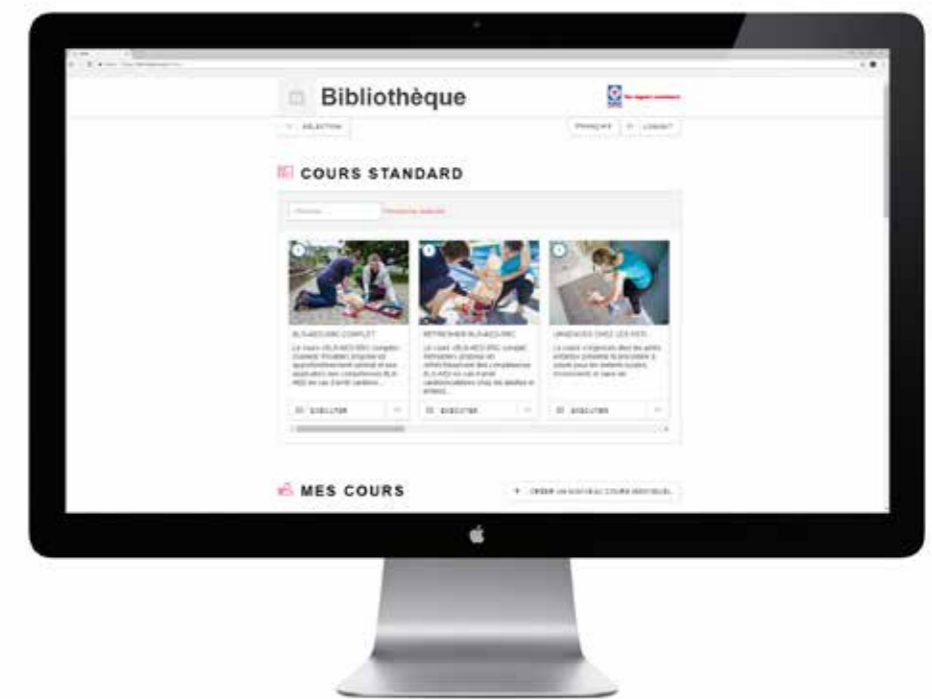
Près de 700 responsables de cours BLS-AED ont été formés aux nouvelles recommandations de réanimation parues en 2015, par le biais des programmes CR Expert des régions. Avec l'introduction de nouvelles Guidelines début 2017, de nouveaux documents pour moniteurs et participants sont également en cours d'élaboration. Les documents pour les responsables de cours sont désormais disponibles sur la plateforme numérique en ligne

créée pour eux. Grâce à cette plateforme, les responsables de cours peuvent préparer leurs cours de manière optimale. Cette plateforme est actuellement unique en son genre dans le secteur de la formation en Suisse. Les documents destinés aux responsables d'autres cours de la SSS seront également mis à disposition ultérieurement sur la plateforme. L'intégration de ces documents sur la plateforme pour responsables de cours implique cependant des ressources conséquentes et constitue, de fait, un projet sur le long terme.

UNE NOUVELLE FORME DE MODULES DE FORMATION POUR LES INSTRUCTEURS

En alternance avec le congrès de la formation continue qui se tient sur deux jours, les responsables des sections, des régions et de la SSS Suisse ont participé en novembre 2016 à la journée de la formation continue de la SSS. L'expert mondialement reconnu dans le domaine de la prévention des noyades Prof. Dr. Joost Bierens était invité comme intervenant. Les projets actuels et les questions stratégiques ont fait l'objet de discussions. Parallèlement à la journée de la formation continue de la SSS, les journées de la formation continue pour instructeurs Pool et Premiers secours ont eu lieu sous le credo «Formation initiale adaptée aux groupes cibles». La question abordée était la suivante: «Comment, dans le cadre des directives de formation de la SSS, les responsables de cours peuvent-ils s'occuper des participants en s'adaptant davantage aux groupes cibles?». Des idées de mise en œuvre peuvent être tirées du sport de sauvetage et du matériel pédagogique de la SSS pour le Plan d'études 21.

Nouvelle plateforme en ligne pour responsables de cours Les responsables de cours BLS-AED de la SSS ont désormais un nouvel outil entre les mains qui leur facilitera grandement à l'avenir la planification et la mise en œuvre des formations BLS-AED.



En septembre, les instructeurs spécialisés en eaux libres ont pu profiter des journées de la formation continue pour instructeurs Lac et Rivière sous la maxime «Apprendre les uns des autres». L'accent a été mis sur des sujets tels que la plongée en chaîne, la connaissance des courants, celle des nœuds, le sauvetage par canot et le SUP. En outre, cette formation continue a favorisé les échanges entre la SSS Suisse, les instructeurs des régions SSS et les collectivités membres comme l'armée, l'École de police intercantonale d'Hitzkirch (IPH) et le corps des gardes-frontière.

En 2016, une soixantaine d'instructeurs au total, exerçant dans l'ensemble des six régions de la SSS, ont participé à des modules de cours pour instructeurs. En tant qu'ambassadeurs de la SSS Suisse et formateurs d'experts existants et futurs, les instructeurs jouent un rôle central dans la formation SSS.

UN GRAND MERCI AUX SECTIONS ET RÉGIONS

La demande en formations SSS est importante et les exigences des participants sont de plus en plus élevées. Or, les bénévoles qui y répondent représentent une ressource limitée. Si tout fonctionne, c'est seulement grâce à une organisation habile et à la mise en œuvre des offres de formation par nos nageurs sauveteurs. Nous adressons un grand merci aux sections et régions pour leur engagement précieux en faveur de la formation SSS dans les domaines de la prévention des noyades et du sauvetage aquatique!

Sauvetage

10

Tout comme lors de ses débuts en 2015, le nouveau domaine Sauvetage a fait face à une croissance constante en 2016. Entretemps, il est devenu un domaine de compétence à part entière avec les sous-domaines services de sécurité, surveillance de baignade et sauvetage aquatique, mais également ceux du conseil et de la formation.

L'année au sein du domaine Sauvetage a été marquée par plusieurs moments forts. Le premier a probablement été celui du week-end d'entraînement en sauvetage aquatique de la Pentecôte. Ce dernier a été très positivement évalué par les participants et le week-end d'entraînement en sauvetage aquatique devrait avoir lieu à l'avenir tous les deux ans. Pour les organisateurs présents (SSS, Armée et École de Police intercantonale Hitzkirch), cette «grande première» a constitué un défi sous plusieurs angles. Tout d'abord, il n'y avait jamais eu de manifestation similaire se déroulant dans un tel cadre. Ensuite, lors de ce week-end, la Suisse se trouvait littéralement sous les eaux. Le lieu d'entraînement sur un tronçon de la Reuss à Bremgarten présentait un débit d'eau trois fois supérieur à la normale. Ceci a d'ailleurs été une raison qui a fait que les participants ont pu, sous de telles conditions, engranger des expériences supplémentaires.

DÉMONSTRATION DE SAUVETAGE

Un autre point fort a été la démonstration de sauvetage dans le cadre de la fête des 150 ans de la Croix-Rouge Suisse (CRS). Différentes organisations membres de la CRS ont présenté le premier week-end d'août à Brunnen à l'occasion de cet événement et devant des spectateurs, comment fonctionne la chaîne de sauvetage. La SSS s'est chargée à cette occasion d'élaborer le scénario de base suivant: durant une régata de voiliers avec canots, un accident a lieu dans un virage, nécessitant que trois blessés soient secourus dans l'eau. Ces derniers sont transportés par bateau d'intervention ou planche de sauvetage jusqu'au ponton de sauvetage. À partir de ce point, les Samaritains (Alliance suisse des samaritains ASS) et secouristes (Société Suisse des Troupes Sanitaires SSTS) prennent le relais auprès des blessés et administrent les premiers soins sur la berge. En fonction de la gravité de leurs blessures, les patients sont accompagnés chez le médecin ou transportés par les secouristes du Service de la Croix-Rouge (SCR) dans l'ambulance du SCR ou par le personnel Rega pour évacuation avec l'hélicoptère disponible sur place.

Toutes les organisations membres ont pu à cette occasion se présenter aux spectateurs présents grâce à des stands d'information. En plus des démonstrations, la SSS a proposé aux spectateurs des tours sur les deux bateaux d'intervention: une animation qui a attiré de nombreux spectateurs.

À cela se sont bien sûr ajoutées la conception, l'organisation et la mise en place du service de sécurité comme il est naturel de le faire pour de telles manifestations. Du côté de la SSS, des nageurs sauveteurs, responsables de bateau et cadres issus de plusieurs sections et du siège ont répondu présents pour la démonstration de sauvetage et le service de sécurité.

DÉVELOPPEMENT DU DOMAINE

En particulier dans le domaine du service de sécurité ainsi que du sauvetage aquatique, la SSS a développé au cours de l'année dernière, son savoir-faire et un réseau actif. C'est ainsi que la SSS n'a pas seulement été présente comme invitée lors du 1^{er} congrès de la DLRG, mais elle a été la seule organisation étrangère à disposer d'une plateforme active pour des exposés.

Afin de préparer et d'organiser efficacement et correctement les services de sécurité, un module de formation correspondant existe. En partant du cours pilote 2015, le «Module responsable du service de sécurité SSS» a pu être transformé en cours régulier. Cette formation permet aux représentants des sections de la SSS d'acquiescer les connaissances et d'échanger entre elles pour parler le «même langage» afin de pouvoir concevoir, planifier et mettre en place un service de sécurité lors d'événements. La directive relative aux services de sécurité SSS et sous-jacente à cette formation, a fait l'objet d'un intérêt au niveau international et a été activement demandée par d'autres organisations européennes de sauvetage.

Représentée par Ueli Bärtschi, membre du CC, la SSS est depuis mai dernier membre de la Rescue Commission der International Lifesaving Federation of Europe (ILSE). Un réseau intéressant et très prometteur pour la SSS. Un résultat concret de cette mise en réseau pourra être présenté lors du congrès de la formation continue de la SSS en 2017. Il s'agit d'une offre regroupant des structures interconnectées qui reprennent les thèmes du service de sécurité et du sauvetage aquatique. C'est un petit pas supplémentaire vers un rôle bien plus actif de la SSS dans le domaine du sauvetage en Suisse. En plus des réseaux et formations internes à la SSS dans ce domaine, 2017 se concentrera surtout sur la mise en réseau nationale des acteurs du sauvetage aquatique.

Dans le domaine de la surveillance de baignade, la SSS a intensément participé en 2016 à la clarification de la situation normative pour la surveillance aquatique dans les piscines publiques. Une norme suisse homogène est bien entendu un objectif important pour tous les acteurs impliqués.



Le savoir-faire dans le domaine du sauvetage aquatique a grandement été développé en 2016.

Marc Audeoud, spécialiste Sauvetage de la SSS, délivre une formation en sécurité aquatique aux employés et responsables de bateau de la société WABAG AG.



11



Jonas Abgottspon et Cyril Senften se mesurent l'un à l'autre dans la discipline «Beach Flags».



Le sport de sauvetage lui aussi a été pour la première fois ancré dans le plan directeur. Le changement va même plus loin: de nouveaux processus de sélection pour la participation aux compétitions internationales ont également été introduits. La SSS va de l'avant dans le domaine du sport.

Le sport de sauvetage est bien plus ancré qu'auparavant dans la nouvelle charte de la SSS: «...en faisant la promotion du sport de sauvetage, à la fois en tant que sport de compétition et sport de loisir, dans le but de maintenir notre capacité d'intervention et d'encourager la relève.» Le lien du sport avec l'intervention (surveillance de baignade, service de sécurité, sauvetage aquatique) doit en particulier être renforcé. Pour pouvoir intervenir en cas d'urgence, il faut, non seulement du savoir-faire et de l'expérience, mais aussi une certaine capacité physique. Il convient également d'entraîner régulièrement les compétences et aptitudes. Le sport de sauvetage propose de nombreuses possibilités à ce sujet. D'autre part, il est tout à fait légitime que les nageurs sauveteurs se concentrent sur la compétition sportive et fassent du sport orienté vers la compétition pendant une certaine période de leur activité à la SSS. Pour la SSS, continuer à développer ces deux aspects représente un défi important. La formation des responsables de cours/formation permet d'atteindre cet objectif.

ACCORD DE COOPÉRATION AVEC ESA

En 2016, l'accord de coopération avec esa (Sport des adultes suisse) a fixé qu'à partir de 2019, tous les responsables de cours/formation doivent participer à une formation de base commune, dans laquelle ils découvrent également le sport de sauvetage. Le sport sera également thématiqué dans les cours de recyclage. De tels changements sont annoncés avec des délais relativement longs, mais ils n'en sont que plus durables car le sport sera ancré de manière plus importante en tant que partie intégrale de la SSS.

CLASSIFICATION SWISS OLYMPIC OFFICIELLE ET NOUVEAUX PROCESSUS DE SÉLECTION MODERNES

De nombreux jalons ont également pu être posés en 2016 dans le domaine du sport de compétition. La première classification officielle du sport de sauvetage à la fin de l'année 2016 selon Swiss Olympic y a joué un rôle important. Cela permet à la SSS de continuer à profiter de subventions pour le sport de compétition et créé une base pour le développement ciblé de ce dernier. En outre, les processus de sélection pour la participation aux championnats internationaux dans le sport de sauvetage (CE/CM) ainsi que l'appartenance aux cadres nationaux ont été modifiés en 2016. Pour cela, la SSS s'est orientée sur des procédures d'identification/sélection des talents dans le sport portés par Swiss Olympic et testés par de nombreux clubs sportifs.



Entraînement intensif pour la discipline «Board Race».

Nouveaux records suisses: En 2016, il y avait également certains records suisses à fêter; vous trouverez un aperçu ci-dessous/à côté.

RECORDS SUISSES 2016 – DAMES

DISCIPLINE	NOUVEAU RECORD (MINUTES)	ATHLÈTE	ÉVÈNEMENT
200 m Super Lifesaver	02:45.96	Laura Schalbetter	CM Eindhoven (NL)

RECORDS SUISSES 2016 – MESSIEURS

DISCIPLINE	NOUVEAU RECORD (MINUTES)	ATHLÈTE	ÉVÈNEMENT
100 m nage avec palmes et ceinture de sauvetage (Manikin Tow with Fins)	00:56.62	Jonas Abgottspon	CM Eindhoven (NL)
100 m nage et sauvetage avec palmes (Manikin carry with Fins)	00:51.51	Nico Lenzlinger	Coupe d'Allemagne Warendorf (D)
200 m Super Lifesaver	02:23.50	Tobias Tunzi	Coupe d'Allemagne Warendorf (D)
4 x 50 m relais avec ceinture de sauvetage (Medley Relay)	01:37.28	Tobias Tunzi, Nico Lenzlinger, Cyrill Albus, Sandro Troxler	Coupe d'Allemagne Warendorf (D)

PREMIERS ARBITRES FORMÉS SELON LE NIVEAU B ILS

Les points forts sportifs de l'année 2016 étaient les Championnats suisses en relais à Tenero ainsi que les championnats du monde aux Pays-Bas. La SSS y était bien représentée avec l'équipe nationale junior. La SSS était représentée dans les finales A dans quatre disciplines. Le point d'orgue incontesté était le titre de vice-champion du monde en SERC (Simulated Emergency Response Competition). Dans cette discipline, une équipe composée de quatre athlètes est confrontée à une situation d'urgence inconnue à l'avance, dans et autour de la piscine. L'équipe est évaluée sur sa maîtrise de la situation. Laura Schal-

better, Marco Inderbitzin, Jonas Abgottspon (tous de la section Suisse centrale) ainsi que Cyril Senften (section Wädenswil) ont maîtrisé avec brio cette mission.

Pour que les championnats soient réussis, il faut entre autres des arbitres qualifiés. En novembre 2016, cinq nageurs sauveteurs de la SSS ont réussi avec succès la formation d'arbitre ILS niveau B à Anvers. Le savoir-faire acquis devra être transmis à l'avenir au sein de la SSS pour des formations de niveau C. Ceci constitue une étape supplémentaire dans le développement du sport de sauvetage en Suisse.



Une formation entraîneur jeunesse pour des jeunes qui s'investissent.



En 2016, le SSS camp jeunesse a de nouveau réalisé des chiffres record : 110 jeunes issus de 23 sections, 22 accompagnateurs et 5 cuisiniers. Des chiffres impressionnants tant du côté des participants que des encadrants. Le département jeunesse a en outre été enrichi de nouvelles offres très intéressantes en 2016.

Le SSS camp jeunesse est très apprécié depuis de nombreuses années. Des chiffres record ont à nouveau été atteints en 2016 : 110 jeunes issus de 23 sections ont pris part à l'événement. Le camp a été géré et encadré par 22 accompagnateurs. Du 9 au 15 octobre, le centre sportif jeunesse CST de Tenero a été placé sous le signe du sport de sauvetage. Pendant une semaine, les participants ont approfondi leurs connaissances dans les domaines du sport de sauvetage et des premiers secours. Avec des offres d'ateliers attractives (disciplines de sport de sauvetage, Rescue Board, principes de base de la Croix-Rouge, escalade, etc.) et de délicieux menus concoctés par notre propre équipe de 5 personnes en cuisine, le SSS camp jeunesse a été un véritable succès.

FORMATION INITIALE ET FORMATION CONTINUE...

Lors d'un week-end, les moniteurs de sport pour enfants et adolescents J+S ont pu bénéficier de nouvelles suggestions pour leurs entraînements, à travers le module de formation continue J+S organisé par la SSS.

Le module pilote entraîneur jeunesse SSS introduit en 2015 s'est poursuivi en 2016. Avec la deuxième partie de ce module, 22 jeunes adultes au total ont achevé avec succès la formation. L'objectif central de cette dernière était d'enseigner aux jeunes âgés de moins de 18 ans (âge J+S) les bases du métier d'entraîneur et les préparer ainsi de manière optimale à la formation moniteur J+S. Tous les retours des participants ainsi que les

commentaires des sections ont été positifs. À compter de 2017, le module entraîneur jeunesse SSS sera intégré au processus normal de formation.

La SSS est également en contact depuis longtemps avec des représentants d'associations jeunesse. La prochaine étape dans le développement des formations de la SSS passera par de nouvelles spécifications au niveau des contenus. La SSS souhaite ainsi satisfaire encore davantage ses groupes et publics cibles. Les premières approches dans cette direction ont déjà été expérimentées à l'occasion d'un cours pilote avec le Mouvement Scout du canton de Zoug et les responsables de cours expérimentés de la SSS. Ce n'est pas tant le sauvetage en soi, mais plutôt la plus grande importance accordée à la sensibilisation aux mesures préventives qui a été au centre de ce cours. Les résultats du week-end se reflètent dans le développement de connaissances et d'aptitudes, ainsi que dans le comportement des futurs responsables de cours.

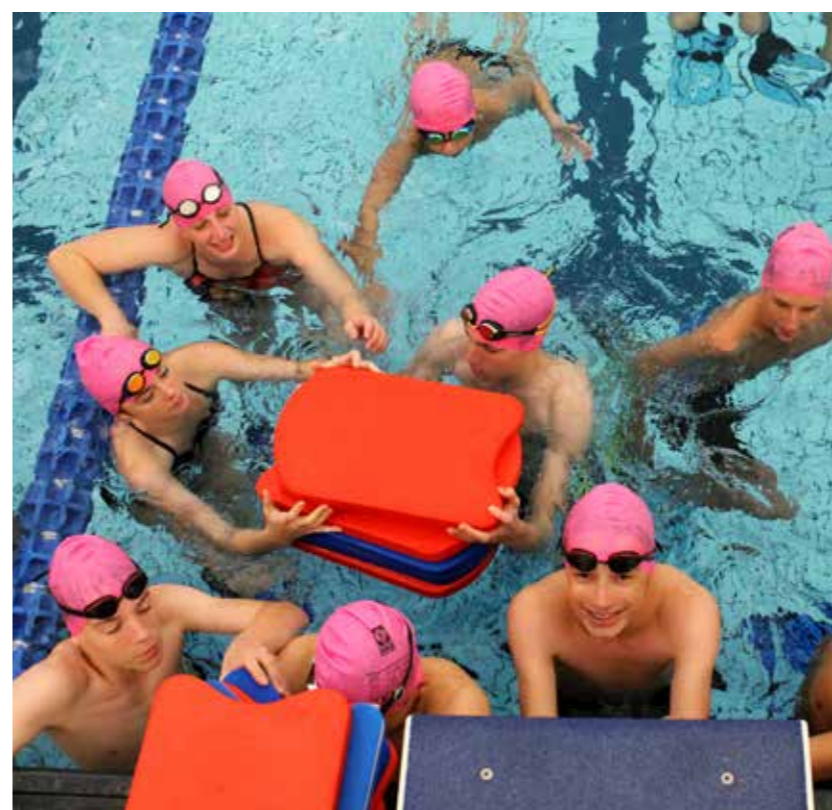
...SONT LA CLÉ DU SUCCÈS

Le grand nombre d'enfants et d'adolescents participant chaque semaine à un entraînement SSS représente déjà un succès. La SSS remercie pour cela les entraîneurs ainsi que les encadrants expérimentés et engagés. Ceci étant dit, il est toujours possible d'améliorer la formation des entraîneurs (formations J+S) ainsi que les offres d'entraînements pour les jeunes.

Les Championnats du monde Junior aux Pays-Bas ont également rencontré un grand succès. Les athlètes suisses ont réalisé de très bonnes performances aussi bien en eaux libres qu'en piscine. La médaille d'argent remportée dans la discipline SERC (Simulated Emergency Response Competition) ainsi que deux nouveaux records de Suisse établis ont surpassé les autres résultats. Sincères félicitations!



Les jeux et l'amusement étaient au rendez-vous au SSS camp jeunesse 2016 !



Fondation St-Christophe

16



Le président du conseil de la fondation Adriano Gabaglio récompense les membres du Drachenbootclub beider Basel pour le sauvetage réussi de trois hommes qui se sont trouvés en détresse le 17 juin 2015 alors qu'ils nageaient dans le Rhin près du pont Johanniterbrücke à Bâle.



La vice-présidente du club et batteuse Iris Huber a reçu le diplôme d'honneur et la médaille au nom de tout l'équipage.

La fondation St-Christophe examine les signalements d'accidents aquatiques qu'elle reçoit et distingue les sauveteuses et sauveteurs. Le nombre d'accidents enregistrés et traités a presque doublé par rapport à 2015. Malheureusement, le nombre de personnes pouvant être récompensées pour un sauvetage ayant réussi reste encore faible.

En 2016, 79 événements au total nous ont été signalés (2015: 42), dont 43 étaient des cas de sauvetage. La nouveauté, c'est que tous les signalements reçus ont été enregistrés et évalués, y compris l'ensemble des cas de suicide. Cela donne un nombre plus élevé de cas, mais fournit un meilleur éclairage sur les principales causes d'accident.

Le conseil de la fondation a traité 71 cas au cours de deux séances. Des lettres de remerciement ont été envoyées pour 27 cas, avec en plus un cadeau ou un bon pour des cours pour deux cas. Trois personnes ont été honorées par la médaille St-Christophe qui constitue la plus haute distinction.

La SSS a fait part d'un sauvetage dans l'Emme aussi bien dans son Bulletin 2/2016 que dans sa lettre destinée aux bienfaiteurs de mai 2016. Sur les trois sauveteurs, deux ont été récompensés par la fondation St-Christophe en début d'année. Le troisième a préféré décliner cet honneur, ce que nous savons aussi respecter.

Pour la première fois, une association a également été mise à l'honneur – à savoir les membres du Drachenbootclub beider Basel (club de bateau-dragon des deux Bâle) – pour le sauvetage réussi de trois hommes dans le Rhin. Comme ce sauvetage (orchestré par le barreur Peter Fürst et la batteuse Iris Huber) n'a été en fin de compte possible qu'avec la participation de tout l'équipage, le conseil de la fondation a décidé pour une fois de décerner à tous le diplôme d'honneur et la médaille St-Christophe.

ORGANISATION ET FINANCES

Lors de l'AD 2016, Rolf Suter s'est retiré après 16 années au conseil de la fondation. Il a été honoré pour ces longues années de collaboration par une médaille. Alfredo Nervi a été choisi comme nouveau re-

17



Le membre du conseil de la fondation Walter Kämpfer remet un diplôme d'honneur et une médaille à Karin Bigler pour le sauvetage réussi d'une femme de 68 ans. Cette dernière était tombée d'une embarcation pneumatique dans l'Aar le 9 août 2015 sous l'effet de la «grande vague d'Uttigen».

présentant de la région Sud. Les autres membres sont: Ernst Altherr (Est), Ernst Hess (Suisse centrale), Walter Kämpfer (Nord-Ouest), Alfredo Nervi (Sud), François Wermeille (Romandie) et Adriano Gabaglio (président). Cornelia Bühlmann assiste le conseil de la fondation au siège administratif.

À la différence des années précédentes, les dépenses administratives (remboursements des frais et frais de déplacement, d'un montant total de 1'705 francs) ainsi que les frais de gestion de la fondation (surveillance de la fondation et registre du commerce, totalisant 370 francs) ne sont plus supportées par la SSS, mais déduites du capital de la fondation. Ce dernier s'élève désormais à 5'218 francs (2015 : 7'293 francs).

STATISTIQUES DES ACCIDENTS ET PRÉVENTION

En 2016, les médias ont rapporté 126 événements aquatiques (chiffres de 2015 entre parenthèses: 90), dont 40 (48) étaient des noyades, 21 (13) des accidents de baignade/aquatiques, 27 (7) des accidents de bateau, 16 (9) des accidents automobiles, 3 (2) des accidents de plongée, 19 (11) des événements d'autre nature. 27 événements étaient des cas de sauvetage. En 2016, 50 personnes au total se sont noyées, un chiffre identique à 2015. Les nouveaux sports à la mode cachent en outre de nouveaux risques: la hausse du nombre d'accidents liés au stand-up paddle est marquante. Deux hommes se sont noyés en pratiquant le SUP: ils sont tombés dans l'eau et n'ont plus pu remonter sur leur planche.

STATISTIQUES DES ANNONCES D'ACCIDENTS AQUATIQUES			
RÉGION	NOMBRE	CATÉGORIE	NOMBRE
Nord-Ouest	49	Noyade	17
Est	7	Accident aquatique	26
Romandie	4	Accident de bateau	3
Sud	1	Accident de plongée	3
Suisse centrale	8	Suicide/tentative	22
Zurich	10	Autres	8
TOTAL	79	TOTAL	79



Au Marzili bernois, le CEO de Visana Urs Roth et le président central de la SSS Daniel Biedermann ont installé la nouvelle pancarte des Maximes de la baignade.



En 2016, des nouveautés ont été une fois encore testées et introduites. Un intérêt particulier est porté au support vidéo dont l'utilisation devrait se multiplier sur les canaux en lignes.

Qu'est-ce qui est encore plus parlant qu'un texte et une image? Un film! Conscients de ce point, trois collaborateurs de la SSS ont participé à une formation spéciale en novembre de l'année dernière, consacrée à la production de courts métrages sur smartphone. Grâce aux bases fournies par ce cours, les premiers courts-métrages ont été tournés. Ils viennent enrichir l'offre médiatique de la SSS et peuvent être mis à disposition sur les canaux en ligne. C'est avant tout grâce à leur arrivée sur les réseaux sociaux que les courts-métrages sont un enrichissement intéressant et précieux de l'offre d'information existante, et permettent de présenter à notre public, les thèmes et les préoccupations de la SSS sous une forme brève et compréhensible et d'une manière attrayante et intéressante. De plus, les films réalisés ainsi sont peu coûteux puisqu'ils sont produits en interne grâce aux connaissances acquises.

CAMPAGNE MAXIMES DE LA BAIGNADE VISANA

Une autre contribution précieuse pour un renforcement de la présence de la SSS provient de notre partenaire principal Visana. Grâce à son engagement pour les Maximes de la baignade et les objectifs de la

SSS, à savoir la prévention des noyades, 220 pancartes des Maximes de la baignade ont pu être produites et remises gratuitement aux établissements de bains dans toute la Suisse. Afin que cette action se fasse sur une large zone, elle a été combinée avec la liste des établissements de bains et accompagnée d'une campagne en ligne sur Facebook et sur le site Internet de la SSS. Au rythme d'une fois par quinzaine, chaque maxime a été traitée individuellement et par thème sous la formule «Améliorer la sécurité pour plus de plaisir», et complétée par des informations de fond puis rendue publique. Ceci a eu un impact positif sur la présence en ligne de la SSS : les canaux en ligne ont vu leur fréquentation augmenter et une prise de conscience a été constatée. En 2017, au cours des mois de mai-juin, une nouvelle action spéciale est prévue à l'occasion de l'ouverture de la saison des baignades. Les collaborateurs Visana et les volontaires SSS installeront les pancartes des Maximes de la baignade dans les établissements de bains et s'assurent de l'attention portée au thème de la sécurité sur, dans et au bord de l'eau.

COLLECTE DE FONDS: NOUVELLE ATTESTATION POUR LES MEMBRES BIENFAITEURS

Dans le cadre de la collecte de fonds publics, la SSS envoie des courriers d'appel au don afin de motiver les personnes en Suisse à soutenir financièrement la pré-



Différentes sections ont eu recours à l'offre et ont laissé au siège le soin d'élaborer leurs modèles.

vention des noyades. En 2016, une attestation pour les membres bienfaiteurs a été mise en place pour la première fois et permettait d'attester de leur appartenance à notre organisation noir sur blanc sous la forme d'une carte de la taille d'une carte de crédit. Avec d'autres partenaires économiques, l'envoi de cette carte s'accompagnait de bons de réduction à destination des membres bienfaiteurs, en guise de remerciement pour leur soutien à la SSS. Il s'agissait de bons de réductions permettant d'obtenir une entrée dans divers établissements de baignade en Suisse ou de remises spéciales dans des magasins. La SSS compte relancer cette année encore une action similaire à l'intention de ses membres bienfaiteurs grâce à l'aide apportée par différents partenaires.

CD/CI ET MATÉRIEL ÉVÉNEMENTIEL FORT PRISÉ

Le nouveau Corporate Design est enfin arrivé au sein de la SSS. Avec ce lancement, les sections se sont vu proposer un soutien par le siège. Concrètement, cela signifie que les sections envoient leur logo au siège et que celui-ci leur prépare du papier à lettre, un document d'orientation et un modèle de présentation Powerpoint pour leur usage. Cette proposition a connu un réel succès et 27 sections ont de nouveau profité de ce soutien en 2016. Le matériel événementiel introduit en 2015 a été largement utilisé lors des championnats, traversées de lac ou événements des sec-

tions. Ceci a également permis de bénéficier d'une présentation visuelle homogène au sein de la SSS. La liste du matériel événementiel disponible et les conditions d'emprunt sont consultables sur le site Internet de la SSS.

LA SSS – DE NOUVEAU BIEN PRÉSENTE DANS LES MÉDIAS

La présence de la SSS dans les médias a été en 2016 également très importante. Les entrevues avec les représentants des médias montrent que notre organisation est considérée comme un partenaire de débat et d'information compétent pour les thèmes tournant autour de l'eau, une image qui résulte également de l'orientation de l'organisation qui s'appuie sur la reconnaissance scientifique et les preuves. Ces dernières années, la SSS a été présente dans la presse écrite, la radio et à la télévision pour s'exprimer sur des thèmes divers allant du courant d'eau à la noyade de personnes de nationalité étrangère. Selon notre décompte, la SSS a été mentionnée près de 4'200 fois l'année dernière. Concrètement, ce sont 2'601 articles de journaux, 64 interviews radiophoniques et 15 apparitions télévisées de la fédération et des sections. À cela viennent s'ajouter 58 dépêches et près de 2'500 mentions sur Internet et les sites d'actualités. Si cette présence devait être rémunérée, elle représenterait un montant pour la SSS beaucoup trop élevé.

Gestion de l'association

20

Création d'instruments clés: découvrez une nouvelle charte comme point d'orientation central pour l'utilisation ciblée de ressources. S'y ajoute un nouveau système CRM, pour rendre toutes les activités visibles et les relier facilement.

Savoir où on veut aller; savoir où on en est; savoir ce qu'il faut faire pour atteindre les objectifs; le faire. Cette recette du succès de base pour le développement d'une association est aussi simple et évidente que sa mise en œuvre est compliquée. À la SSS, nous le savons très bien. En effectuant une réorganisation en 2013, la SSS a franchi une étape importante vers un fonctionnement axé sur les résultats. Sur la base de cette réorganisation, les trois dernières années ont été consacrées à mettre en œuvre de manière intensive la recette du succès évoquée ci-dessus.

À la fin de l'année calendaire 2016, l'objectif est d'avoir coché en vert les trois premiers points au moins.

LES INSTRUMENTS D'UNE MISE EN ŒUVRE RÉUSSIE

La SSS a défini un modèle d'efficacité ainsi qu'un principe de fonctionnement. Ils constituent à l'avenir les lignes directrices de nos nombreuses activités de prévention des noyades. Un autre point central est le modèle d'action « Éviter les noyades ». Il montre très concrètement comment interrompre le processus de noyade d'un individu.

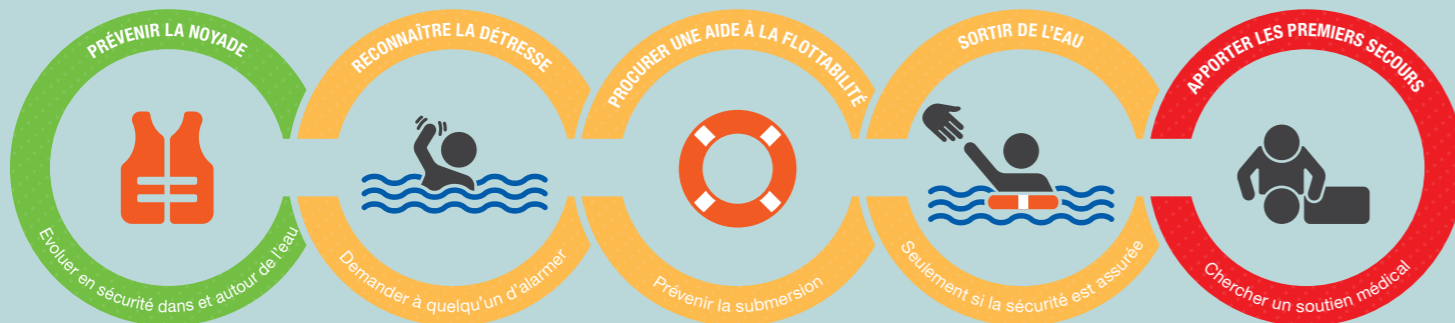
En se basant sur ces principes, la charte SSS a été modifiée de façon à ce qu'à l'avenir toutes nos activités reposent sur une base solide. Même en Suisse, la noyade est et reste une cause d'accident réelle et régulière avec des conséquences pour les individus concernés, leurs proches ainsi que notre société en général. Comme vous le savez, les moyens d'éviter les

Le modèle d'action en cas de noyade.

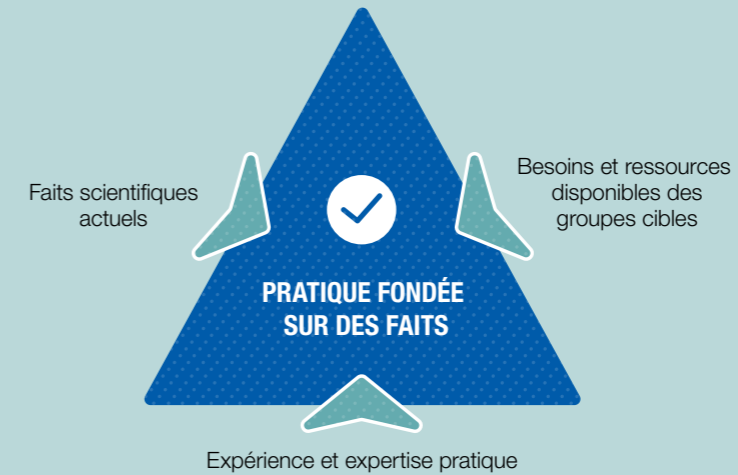
noyades et de mener une prévention contre les noyades sont réduits. Il est donc d'autant plus important d'utiliser les ressources de manière ciblée.

C'est exactement sur ce point qu'un autre projet central de la SSS entre en jeu. L'application de gestion et d'administration des cours et brevets existant depuis 2007 est remplacée par la création d'un propre système CRM. La nouvelle application doit faciliter les processus administratifs ainsi que permettre de nouveaux moyens de communiquer avec les participants aux cours, les responsables de cours ou les nageurs sauveteurs. Le nouveau système CRM sert également de base pour de nouvelles prestations de service envers nos sections. Comme première étape, l'ancienne solution de gestion et d'administration des visites en écoles enfantines dans le cadre de la campagne «L'eau et moi» a pu être supprimée le 01.01.2017 grâce à la nouvelle application. La gestion des modules et brevets SSS suivra au 01.01.2018.

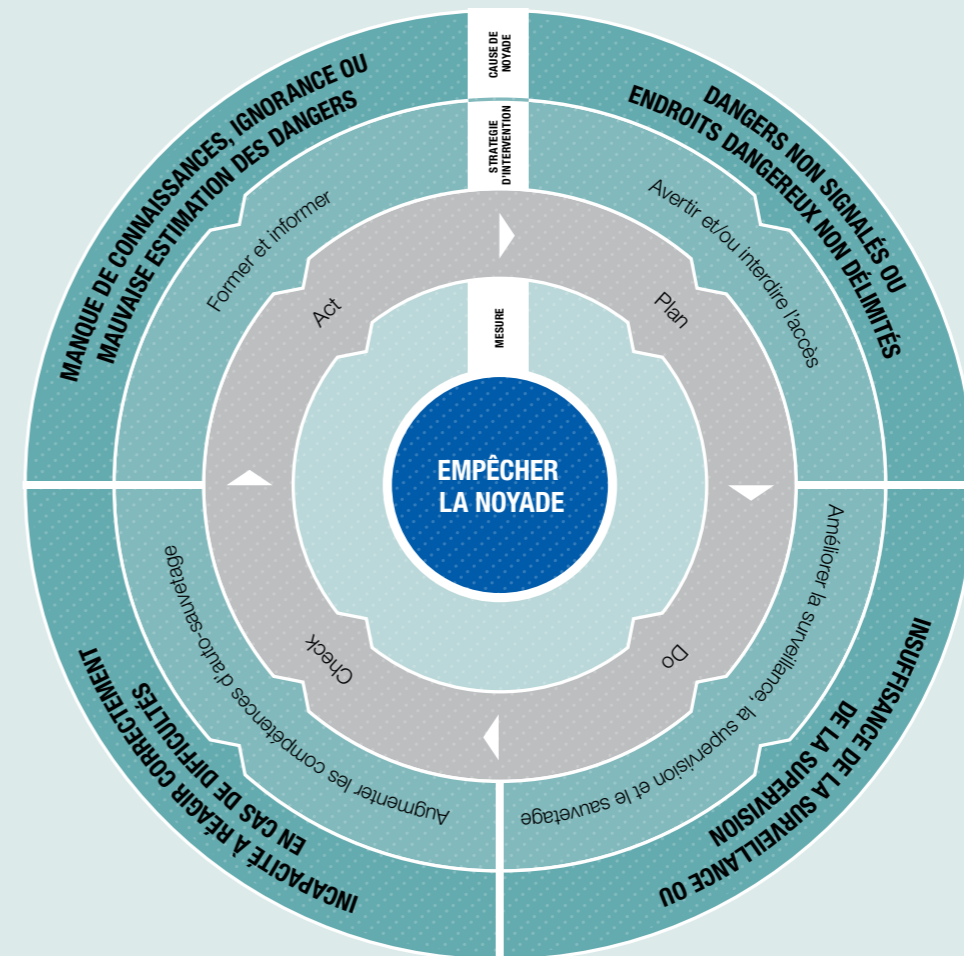
L'année 2016 était synonyme de travail de fond. Pour cette raison, elle semble être peu spectaculaire et a nécessité beaucoup de ressources, aussi bien temporelles que financières. Toutefois, ces travaux sont indispensables pour une prévention des noyades efficace ainsi qu'une SSS pleine de force et de vitalité.



21



Le principe d'activité de la SSS s'appuie sur une pratique basée sur l'évidence.



Le modèle d'efficacité doit montrer comment la noyade peut être empêchée.



UN APERÇU DES CHIFFRES

Les comptes annuels complets et révisés de la Société Suisse de Sauvetage (SSS) sont disponibles sur www.sss.ch.

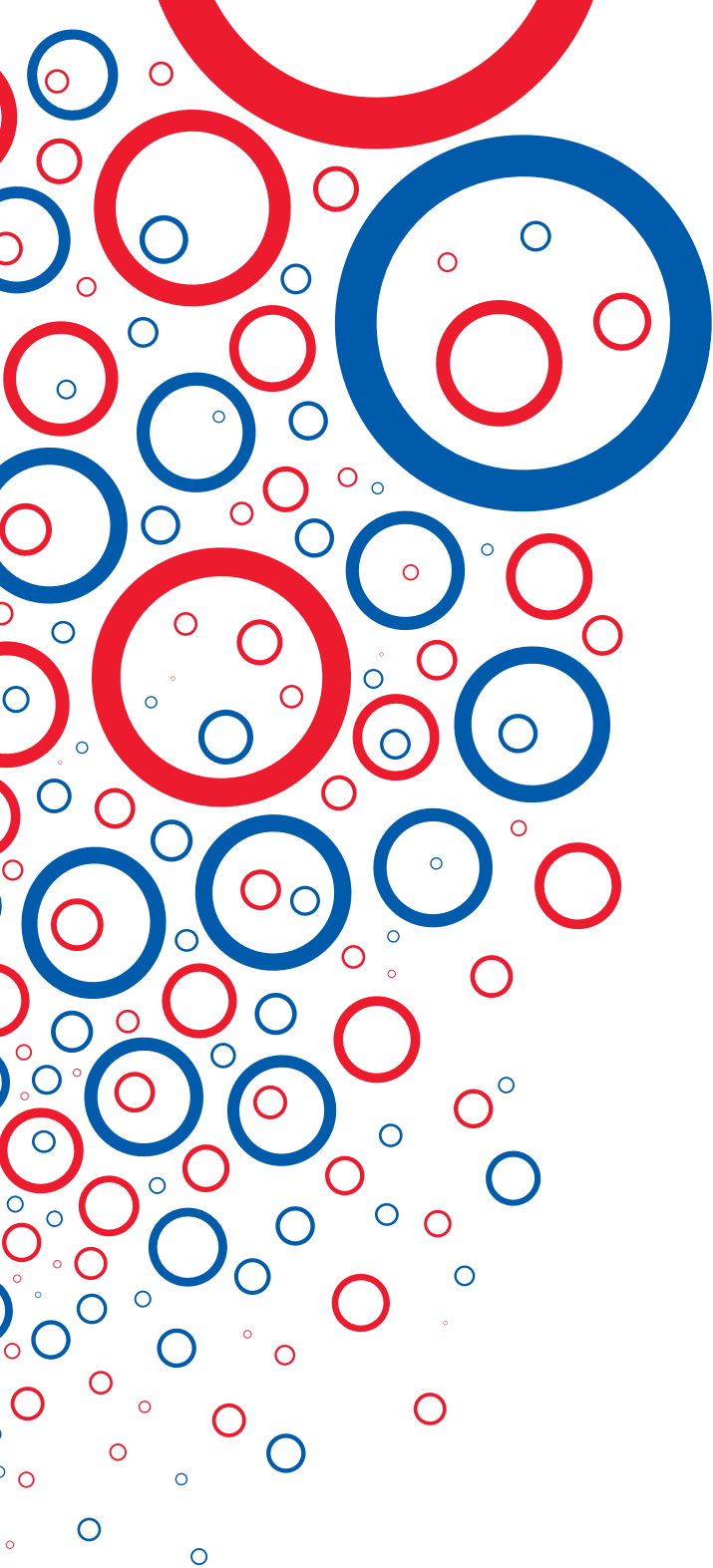
FINANCES (CHF)	2015	2016
Actif	2'854'455	2'157'431
Passif	2'854'455	2'157'431
Recettes d'exploitation	2'568'600	3'209'380
Charges d'exploitation	-3'118'778	-3'445'706
Résultat d'exploitation	-550'177	-236'326
Finanz, -résultat hors exploitation et modification Fonds- + capital de l'organisation	425'516	222'141
Bénéfice/perte de l'exercice	-124'601	-14'184

PRESTATIONS	2015	2016
Formation		
Participants aux cours de sauvetage aquatique et premiers secours de la SSS	35'049	38'036**
Prévention		
Nombre d'enfants visités dans les écoles enfantines dans le cadre de la campagne « L'eau et moi »	18'165	15'500
Informations données dans les médias sur les règles de la baignade (articles rédactionnels)	1'371	1'685
Sauvetage		
Services de sécurité fournis par les sections SSS		260*
Nombre de piscines publiques/zones de baignade où les membres de la SSS assurent un service de baignade surveillée		99*

PERSONNEL	2015	2016
Bénévoles (membres actifs dans les sections)		15'942*
Heures prestées des membres/bénévoles		367'000*
Valeur estimée des heures fournies à titre de membre/bénévole avec un taux horaire de CHF 30.-		11'010'000*
Collaborateurs en pourcentage de poste	12,9	14,5
Nombre de collaborateurs	21	23

* Données pour 2014. Prochaine enquête en 2017.

** Nouveauté : en 2016, les cours CR Lac, CR Rivière, CR Expert Premiers secours et CR Expert BLS-AED ont été intégrés aux statistiques. 1025 participations ont été enregistrées pour ces cours en 2015.



Société Suisse de Sauvetage SSS

Schellenrain 5 • 6210 Sursee • Téléphone +41 41 925 88 72 • Fax +41 41 925 88 79 • info@sss.ch

Compte pour des dons 80-4390-5 • IBAN CH28 0900 0000 8000 4390 5

Membre de la Croix-Rouge Suisse CRS